



**DECISIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA
RELATIVA ALLA POLITICA DEL CENTRO DI TRADUZIONE IN MATERIA DI PREVENZIONE E GESTIONE DEI CONFLITTI DI
INTERESSE – CT/CA-048/2014/01IT**

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DEL CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, del 28 novembre 1994, relativo all'istituzione di un Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea ("il Centro di traduzione"), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio, del 18 giugno 2003,

visto lo statuto dei funzionari dell'Unione europea e il regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare gli articoli 11-26 *bis* dello statuto e gli articoli 11 e 81 del regime,

visto il regolamento (CE) n. 45/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2000, concernente la tutela delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni e degli organismi comunitari, nonché la libera circolazione di tali dati,

visti gli orientamenti della Commissione, del 10 dicembre 2013, sulla prevenzione e sulla gestione dei conflitti di interesse nelle agenzie decentrate dell'UE,

vista la decisione della Commissione relativa alle attività e missioni esterne (COM(2013) 9037 final del 16 dicembre 2013),

visti gli orientamenti della Commissione in materia di doni e ospitalità,

considerando quanto segue:

- (1) Il Centro di traduzione, in base all'orientamento comune, dovrebbe disporre di una politica in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse.
- (2) Nella relazione speciale n. 15/2012 "La gestione del conflitto d'interessi in determinate agenzie dell'UE", la Corte dei conti europea ha formulato diverse raccomandazioni.
- (3) Nel discarico del 3 aprile 2014 per il Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea per l'esercizio 2012, il Parlamento ricorda all'agenzia di prendere in considerazione le raccomandazioni della Corte dei conti e di allineare la politica in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse agli orientamenti della Commissione,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Il consiglio di amministrazione del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea approva la politica del Centro di traduzione in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse, che comprende i seguenti elementi:

- la politica del Centro di traduzione in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse;
- la dichiarazione di un membro del consiglio di amministrazione con la nota esplicativa sui conflitti di interesse;
- la procedura per i casi di abuso di fiducia in materia di conflitti di interesse per i membri del consiglio di amministrazione.


Una spiegazione più particolareggiata di questi elementi è presentata negli allegati alla presente decisione.

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo alla sua adozione.

Fatto a Lussemburgo, il 29 ottobre 2014

Per il consiglio di amministrazione,

R. Martikonis 

Presidente

Allegati: 3



Allegato 1

LA POLITICA DEL CENTRO DI TRADUZIONE IN MATERIA DI PREVENZIONE E GESTIONE DEI CONFLITTI DI INTERESSE

La politica in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse sarà attuata in conformità degli orientamenti della Commissione, del 10 dicembre 2013, sulla prevenzione e sulla gestione dei conflitti di interesse nelle agenzie decentrate dell'UE e del regolamento (CE) n. 45/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2000, concernente la tutela delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni e degli organismi comunitari, nonché la libera circolazione di tali dati.

La politica del Centro di traduzione in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse riguarda:

i membri del personale in servizio^{1*},
gli ex membri del personale,
i candidati prima dell'assunzione,
i membri del personale di ritorno da un congedo per motivi personali/un'aspettativa senza assegni,
i membri del consiglio di amministrazione.

* Per quanto riguarda i conflitti di interesse gli esperti sono trattati in maniera identica ai membri del personale in servizio.

All'interno del gruppo dei "membri del personale in servizio" è opportuno distinguere i membri del personale direttivo e quelli con altre mansioni.

Norme applicabili per i membri del personale in servizio, gli ex membri del personale, i candidati prima dell'assunzione e i membri del personale di ritorno da un congedo per motivi personali/un'aspettativa senza assegni:

- statuto dei funzionari dell'Unione europea e regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea (articoli 11-26 *bis* dello statuto e articoli 11 e 81 del regime);
- regolamento finanziario del 2 gennaio 2014 applicabile al Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea (articolo 41);
- decisione della Commissione relativa alle attività e missioni esterne (COM(2013) 9037 final del 16 dicembre 2013), applicabile per analogia;
- orientamenti della Commissione in materia di doni e ospitalità, applicabili per analogia.

Procedure applicabili:

- Sono in atto procedure applicabili per i membri del personale in servizio, gli ex membri del personale, i candidati prima dell'assunzione e i membri del personale di ritorno da un congedo per motivi personali/un'aspettativa senza assegni;

¹ Compreso il personale in congedo parentale o per motivi familiari.

- prima e al momento dell'entrata in servizio, sono fornite ai membri del personale informazioni specifiche;
- si organizzano per i membri del personale in servizio sessioni informative periodiche in tema di etica e attività esterne;
- dichiarazioni di interessi:
prima dell'assunzione, durante l'impiego e prima del ritorno da un congedo per motivi personali/un'aspettativa senza assegni.

Sono in atto procedure per il trattamento delle dichiarazioni.

I membri del personale che partecipano a comitati di selezione per l'assunzione di personale e quelli che fanno parte di comitati di valutazione per gare d'appalto devono compilare una dichiarazione di riservatezza e assenza di conflitti di interesse.

- **Membri del personale direttivo**

- I nomi dei membri del personale direttivo sono disponibili su Internet;
- dichiarazione annuale di interesse e obbligo di dichiarare il pagamento o il rimborso di spese, ad esempio spese di viaggio e di soggiorno sostenute in relazione a conferenze, seminari ecc. cui si è partecipato in veste di relatore o in un altro ruolo significativo;
- periodo di riflessione: divieto esplicito per i membri del personale di grado elevato (AD14 e superiore) nei 12 mesi successivi alla cessazione del servizio presso il Centro di svolgere attività di lobbismo o rappresentanza nei confronti del personale del Centro di traduzione riguardo a questioni che erano state di loro competenza durante gli ultimi tre anni.

Sono in atto procedure per il trattamento delle dichiarazioni.

Si organizzano per i membri del personale direttivo sessioni informative periodiche in tema di etica e attività esterne.

- **Membri del consiglio di amministrazione**

- Al momento di entrare nel consiglio, i membri e i supplenti devono firmare una dichiarazione di interessi;
- se un membro o un supplente si trova confrontato a un conflitto di interesse durante il suo mandato, dovrebbe essere firmata una nuova dichiarazione;
- al fine di garantire la trasparenza, sono disponibili su Internet le seguenti informazioni riguardanti singoli membri del consiglio di amministrazione e membri supplenti: nome, funzione e paese e/o organizzazione da cui proviene il mandato.

È in atto una procedura per il trattamento delle dichiarazioni di interessi nonché dei rifiuti di sottoscrivere una dichiarazione e delle dichiarazioni incomplete o inesatte.



Dichiarazione di interessi di un membro del consiglio di amministrazione¹

La finalità della presente dichiarazione, che deve essere compilata dai membri del consiglio di amministrazione, è individuare potenziali o effettivi conflitti di interesse dei membri in relazione alla loro appartenenza al consiglio e consentire al Centro di traduzione di adottare le misure appropriate, ove necessario. La versione originale firmata della dichiarazione sarà conservata dal direttore, e una copia sarà consegnata al membro.

SEZIONE CHE DEVE ESSERE COMPILATA DAL MEMBRO

A Suo parere, ha interessi personali, in particolare di carattere familiare o finanziario, o rappresenta altri interessi di terzi che pregiudicherebbero di fatto o potenzialmente la Sua indipendenza durante l'esercizio delle funzioni di membro del consiglio di amministrazione del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea e che potrebbero pertanto portare a conflitti di interesse effettivi o potenziali pertinenti per tale posizione?

Sì NO

In caso di risposta affermativa, La preghiamo di fornire precisazioni:

.....
.....
.....
.....
.....

Certifico che le informazioni indicate nella presente dichiarazione sono esatte e complete. Informerò immediatamente il presidente del consiglio di amministrazione e il direttore del Centro di traduzione di eventuali cambiamenti della mia situazione o di eventuali nuove informazioni pertinenti che potrei ricevere suscettibili di causare un abuso di fiducia nei confronti del Centro di traduzione. **Sono consapevole che una dichiarazione falsa o inesatta potrebbe portare alla mia esclusione dal consiglio di amministrazione.**

Nome:

Data:

Firma:

¹ I dati personali sono trattati in conformità del regolamento (CE) n. 45/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2000, concernente la tutela delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni e degli organismi comunitari, nonché la libera circolazione di tali dati (regolamento (CE) n. 45/2001). Tali dati sono trattati esclusivamente ai fini di questa procedura, salva la loro eventuale trasmissione agli organismi aventi funzioni di controllo o d'ispezione in applicazione del diritto dell'Unione europea.



COS'È UN CONFLITTO DI INTERESSE?

Si verifica un conflitto di interesse in una situazione in cui un membro¹ del consiglio di amministrazione è nella posizione di avvalersi della sua appartenenza al consiglio per il suo vantaggio personale o quello di un terzo.

Un conflitto di interesse può, di conseguenza, far sì che l'imparzialità e l'obiettività di una decisione o di un parere del Centro di traduzione siano o possano essere ritenute inficiate da un interesse personale o professionale che un membro del consiglio di amministrazione può avere o rappresentare.

PRINCIPI FONDAMENTALI

1. I membri del consiglio agiscono con integrità e discrezione ed evitano ogni situazione suscettibile di generare conflitti di interesse di carattere personale.
2. I membri del consiglio dichiarano tutti gli interessi che potrebbero incidere sulla loro indipendenza. Al momento di dichiarare tali interessi, si dichiarano anche eventuali interessi di familiari, ad esempio il coniuge o i figli residenti allo stesso indirizzo, relativi all'attività del Centro.
3. I membri del consiglio non richiedono né accettano, da qualsiasi fonte, alcun vantaggio – diretto o indiretto –, ad esempio doni o ospitalità non in linea con gli orientamenti in materia di doni e ospitalità, in qualche modo collegati al loro ruolo di membri del consiglio di amministrazione.
4. I membri del consiglio informano immediatamente il presidente e il direttore del Centro di eventuali nuovi interessi che dovrebbero dichiarare.
5. Gli interessi possono includere l'impiego con proprietà piena o parziale di una società, interessi finanziari in una società o lo svolgimento di un ruolo di consulenza per una società.

INFORMAZIONI GENERALI

- Esempi di situazioni che costituiscono un (potenziale) conflitto di interesse:
 - Interesse in una società partecipante a procedure d'appalto organizzate dal Centro, ossia nei settori della traduzione, delle tecnologie dell'informazione e di altri servizi.
 - Interesse in una società che ha firmato un contratto con il Centro.
- La dichiarazione di interessi copre il periodo di due anni precedente all'ingresso nel consiglio di amministrazione, la durata del mandato e i due anni successivi all'uscita dal consiglio.
- Le versioni originali firmate delle dichiarazioni di interessi saranno conservate dal direttore.

¹ Ogni riferimento ai membri del consiglio di amministrazione comprende anche i membri supplenti.

- Il segretariato del consiglio di amministrazione organizzerà e metterà in atto la procedura di dichiarazione.
- A seguito di un conflitto di interessi, possono essere imposte a un membro restrizioni per quanto riguarda la sua partecipazione alle attività del consiglio di amministrazione.
- La procedura sui casi di abuso di fiducia relativa ai conflitti di interesse si applica alle dichiarazioni presentate dai membri del consiglio di amministrazione.
- Il Centro applicherà controlli casuali ex post per verificare le dichiarazioni rese.



PROCEDURA PER I CASI DI ABUSO DI FIDUCIA IN MATERIA DI CONFLITTI DI INTERESSE PER I MEMBRI DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DEL CENTRO DI TRADUZIONE

INTRODUZIONE

Si fa riferimento alla politica del Centro di traduzione in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse.

Dovrebbe essere posta in essere una procedura relativa al trattamento delle dichiarazioni di interessi nonché dei rifiuti di firmare la dichiarazione e delle dichiarazioni inesatte.

AMBITO DI APPLICAZIONE

La procedura per i casi di abuso di fiducia in materia di conflitti di interesse si applica ai membri del consiglio di amministrazione.

L'ambito di applicazione della procedura comprende tutte le dichiarazioni di interessi inesatte. Il mancato completamento della dichiarazione di interessi o una dichiarazione inesatta possono essere considerati un abuso di fiducia nei confronti del Centro. Nel caso di un siffatto mancato adempimento possono essere adottate misure opportune, tra cui l'esclusione del membro dalle attività del consiglio di amministrazione.

PROCEDURA

Si applica la procedura descritta di seguito.

1. Se il Centro è conoscenza di informazioni che non sono coerenti con quelle indicate nella dichiarazione di interessi del membro e che avrebbero dovuto essere dichiarate, il direttore informa il presidente del consiglio di amministrazione. Il presidente chiede al membro di chiarire la situazione entro sette giorni lavorativi, in particolare presentando le motivazioni alla base dell'assenza delle informazioni da dichiarare, e se applicabile lo invita a integrare nella dichiarazione di interessi le informazioni mancanti.
2. Il presidente, in consultazione con il direttore, può sospendere la partecipazione del membro alle attività del consiglio di amministrazione fino a che le informazioni pertinenti non siano state ricevute e valutate. Il membro e l'autorità con il potere di nomina sono informati della sospensione.
3. Una volta ricevute le informazioni pertinenti, il Centro avvia la procedura e valuta le informazioni per stabilire se l'omissione del membro vada considerata come un abuso di fiducia nei confronti del Centro qualora si accerti che:
 - o le informazioni mancanti costituiscono un interesse dichiarabile in base alla politica del Centro in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse;

- il membro non ha dichiarato le informazioni mancanti intenzionalmente o per negligenza grave ovvero non ha altrimenti rispettato i suoi obblighi di cui alla politica del Centro.
4. Il membro è informato dell'avvio della procedura e delle possibili conseguenze.
 5. Il membro è invitato a pronunciarsi in un'audizione. L'audizione è organizzata con un gruppo di rappresentanti del consiglio di amministrazione prima dell'adozione di una decisione. Questo gruppo è composto al massimo da cinque membri del consiglio di amministrazione, nominati dal presidente. L'audizione può svolgersi in teleconferenza o in presenza. Durante la riunione il membro ha la possibilità di esprimere il suo punto di vista. Il Centro tiene conto di eventuali osservazioni o documenti presentati prima dell'audizione e durante il suo corso.
 6. Il gruppo si pronuncia sull'eventualità che ci sia stato un abuso di fiducia e presenta una raccomandazione al consiglio di amministrazione. Il periodo compreso tra la ricezione delle informazioni del membro e l'invio di una raccomandazione al consiglio di amministrazione è di, al massimo, quattro settimane di calendario.
 7. Su raccomandazione del gruppo, il consiglio di amministrazione adotta una decisione tenendo in debito conto tutte le informazioni fornite. Il membro interessato ha l'opportunità di presentare le sue opinioni al consiglio. Non partecipa alla votazione.
 8. Il membro ha la possibilità di presentare ricorso avverso la decisione. In seguito alla ricezione della decisione motivata, il membro può presentare ricorso entro 14 giorni di calendario dalla data della notifica della decisione, trasmettendo tutti i documenti giustificativi e tutte le informazioni pertinenti. Viene costituito un gruppo di valutazione del ricorso, composto al massimo da cinque membri del consiglio di amministrazione, nominati dal presidente. I membri del gruppo sono diversi da quelli designati per l'audizione. Il gruppo valuta tutte le informazioni e tutti i documenti presentati entro due settimane di calendario e può chiedere il parere dell'autorità con il potere di nomina prima di raggiungere una decisione. A meno che il gruppo non chieda al consiglio di amministrazione di riesaminare la sua precedente decisione, la decisione resta in vigore.
 9. Il presidente del consiglio di amministrazione informa il membro e l'autorità con il potere di nomina in merito all'esito del riesame. Se il membro è escluso dal consiglio di amministrazione, all'autorità con il potere di nomina è chiesto di nominare un nuovo membro.
 10. Nel caso di un abuso di fiducia, il direttore del Centro rende pubblica questa informazione.
 11. Ogniqualevolta un abuso di fiducia rivela un caso di presunta frode, il Centro informa senza indugio l'Ufficio europeo per la lotta antifrode (OLAF).

INTEGRITÀ DELLE DECISIONI DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

A prescindere dall'esito della procedura per i casi di abuso di fiducia, il presidente adotta una decisione, in consultazione con il direttore, sull'eventualità di avviare una procedura per verificare l'integrità delle decisioni del consiglio di amministrazione. Se è avviata tale procedura, il presidente chiede che tutte le decisioni in cui è stato coinvolto il membro siano controllate per accertare che non siano state influenzate dal membro.

Viene stesa una relazione e il presidente, in consultazione con il direttore, decide se sono necessarie altre azioni correttive, come la nuova adozione di taluni documenti.



**DECISIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
DEL CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA
A COMPLETAMENTO DELLA POLITICA DEL CENTRO DI TRADUZIONE IN MATERIA DI PREVENZIONE E GESTIONE DEI
CONFLITTI DI INTERESSE – CT/CA-013/2015/IT**

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DEL CENTRO DI TRADUZIONE DEGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, del 28 novembre 1994, relativo all'istituzione di un Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea ("il Centro di traduzione"), modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio, del 18 giugno 2003,

visto lo statuto dei funzionari dell'Unione europea e il regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea, in particolare gli articoli 11-26 *bis* dello statuto e gli articoli 11 e 81 del regime,

visto il regolamento (CE) n. 45/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2000, concernente la tutela delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni e degli organismi comunitari, nonché la libera circolazione di tali dati,

visti gli orientamenti della Commissione, del 10 dicembre 2013, sulla prevenzione e sulla gestione dei conflitti di interesse nelle agenzie decentrate dell'UE,

vista la decisione della Commissione, del 16 dicembre 2013, relativa alle attività e missioni esterne (COM(2013) 9037 final),

visti gli orientamenti della Commissione in materia di doni e ospitalità,

vista la decisione del consiglio di amministrazione del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea sulla politica del Centro di traduzione in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse adottata il 29 ottobre 2014,

considerando quanto segue:

(1) Il Centro di traduzione dovrebbe completare la decisione del consiglio di amministrazione summenzionata con un allegato aggiuntivo,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

Articolo 1

Il consiglio di amministrazione del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea approva l'allegato presentato che diviene l'allegato n. 4 della decisione summenzionata:

- Informativa specifica sul trattamento dei dati personali in relazione alla dichiarazione di interessi di un membro del consiglio di amministrazione

Articolo 2

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo alla sua adozione.

Fatto a Lussemburgo, il 24 marzo 2015

Per il consiglio di amministrazione

R. Martikonis

Presidente

Allegato: Informativa specifica sul trattamento dei dati personali in relazione alla dichiarazione di interessi di un membro del consiglio di amministrazione



Informativa specifica sul trattamento dei dati personali in relazione alla dichiarazione di interessi di un membro del consiglio di amministrazione

1. Contesto

- Al momento dell'ingresso nel consiglio di amministrazione, i membri e i supplenti (in prosieguo i membri) devono firmare una dichiarazione di interessi, che sarà resa disponibile su Internet.
- I membri del consiglio dichiarano tutti gli interessi correlati alle attività del Centro che potrebbero avere un impatto sulla loro indipendenza. Al momento di dichiarare tali interessi, si dichiarano anche eventuali interessi di familiari, ad esempio il coniuge, il partner o i figli residenti allo stesso indirizzo.
- La dichiarazione di interessi copre il periodo di due anni precedente all'ingresso nel consiglio di amministrazione, la durata del mandato e i due anni successivi all'uscita dal consiglio.
- Se un membro o un supplente si trova confrontato a un potenziale conflitto di interesse durante il suo mandato, dovrebbe essere firmata una nuova dichiarazione.

2. Responsabile del trattamento e finalità

Le operazioni di trattamento sono di competenza del responsabile del trattamento, il direttore del Centro di traduzione.

Come previsto agli articoli 11 e 12 del regolamento n. 45/2001, il Centro di traduzione fornisce ai membri del consiglio di amministrazione le presenti informazioni prima della firma della loro dichiarazione di interessi. I dati personali vengono raccolti e ulteriormente trattati per individuare ogni conflitto di interesse potenziale o effettivo dei membri del consiglio di amministrazione in relazione alla loro partecipazione al consiglio e per consentire al Centro di traduzione di prendere le misure opportune, ove necessario. È stata predisposta una procedura relativa ai casi di abuso di fiducia per le situazioni in cui la dichiarazione di interesse dei membri è inesatta o incompleta.

3. Dati raccolti, base giuridica e mezzi impiegati

Si raccolgono il nome, la data, la firma e le informazioni fornite dal membro del consiglio di amministrazione nel modulo della dichiarazione.

Basi giuridiche:

- regolamento (CE) n. 2965/94 del Consiglio, del 28 novembre 1994, relativo all'istituzione di un Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea, modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1645/2003 del Consiglio, del 18 giugno 2003;
- regolamento finanziario del 2 gennaio 2014 applicabile al Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea (articolo 41);
- orientamenti della Commissione, del 7 marzo 2012, in materia di doni e ospitalità;
- decisione del consiglio di amministrazione del Centro di traduzione, del 29 ottobre 2014, relativa alla politica del Centro di traduzione in materia di prevenzione e gestione dei conflitti di interesse.

Le informazioni sono archiviate in forma cartacea ed elettronica in un sistema sicuro isolato e sono elaborate dal personale del Centro di traduzione sotto la responsabilità del responsabile del trattamento.

4. Accesso e divulgazione

- Una copia elettronica della dichiarazione di interessi firmata dal membro sarà resa disponibile su Internet.
- L'accesso può essere autorizzato agli organismi con funzioni di monitoraggio o ispezione in applicazione del diritto dell'Unione europea.

5. Richieste di verifica, modifica, correzione o eliminazione di informazioni

Le richieste di verifica, modifica, correzione o eliminazione di dati personali da parte del membro o del familiare interessato possono essere presentate al responsabile del trattamento.

6. Data d'inizio del trattamento

Data dell'introduzione della dichiarazione firmata.

7. Periodo di conservazione dei dati

I dati saranno conservati per due anni dopo la conclusione del mandato del membro del consiglio di amministrazione.

8. Informazioni di contatto

Le domande relative ai diritti possono essere rivolte al responsabile del trattamento.

Tutte le informazioni concernenti il trattamento dei dati personali sono riportate in dettaglio nel registro del responsabile della protezione dei dati del Centro di traduzione.

9. Ricorso

Esiste in qualsiasi momento il diritto di ricorrere al Garante europeo della protezione dei dati. I reclami possono essere introdotti al seguente indirizzo: <http://www.edps.europa.eu>.